



User Manual

Z01-A60EAE27/ Z01-A60EAB22 -
Wireless LED Bulb

Z02-Hub -
Sengled Hub

LED + Smart Control



System Features

- Control Element lighting from anywhere at anytime
- Schedule scenes based on timing, brightness and color temperature
- View live and historic energy consumption statistics
- Control Sengled Element bulbs via local Wi-Fi network or Sengled cloud
- Track and report number of power cycles and usage hours

Element Bulb Features

- Wireless control
- Dimmable via Element app, wall switches and most wall dimmers
- Adjustable color temperature from warm white (2700K) to cool white (6500K)
- 25,000 hour LED lifetime
- Wide beam angle
- No flickering on existing wall dimmers (Dimmer compatibility list available on request.)
- Supports Zigbee HA 1.2.1

Element Hub Features

- Connects up to 50 Element bulbs via the Element mobile app
- Wirelessly control groups and individual Element bulbs
- Supports Zigbee HA 1.2.1

Element Bulb Specification

- Model: Z01-A60EAE27 /Z01-A60EAB22
- Power: 9.8W
- Brightness: 806 lumens
- Beam Angle: 270°
- Input: 220-240V AC, 50Hz, 50mA
- Light Socket: E27/B22
- Operating Temperature: -20 °C - + 40 °C
- Storage Temperature: -40 °C - +70 °C
- Operating Humidity: 10% ≤ RH ≤ 95% non-condensing
- Dimensions: Dia: 60mm; H: 120mm

Element Hub Specification

- Model: Z02-hub
- Input: 100-240VAC, 60/50Hz, 30mA
- Dimensions: L: 78mm; W: 78mm; H: 26mm
- Support Zigbee HA 1.2.1 and 2.4 GHz Wi-Fi

Box Contents

- Two Element Z01-A60EAE27 (OR Z01-A60EAB22) Bulbs and One Hub
- One Ethernet Cable
- Quick Start Guide
- User Manual
- Limited Written Express Warranty

Local Operations

*To ensure the following steps work successfully, please power on the bulb first and wait for at least four seconds before taking any of the steps

Reset the hub: The hub has to be reset when changing Wi-Fi networks. Press and hold the white round button on the side of the hub for at minimum eight seconds and then release it, the middle blue signal indicator light on the front of the hub should flash eight times if the reset is successful. Wait for up to 30 seconds for the indicator light to steady.

Rejoin wireless network from the bulb: Power cycle the bulb (off then back on) five times quickly. The bulb will blink two times indicating network rejoin.

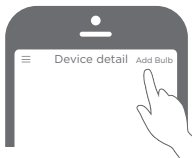
Reset factory default for the bulb: Power cycle the bulb (off then back on) quickly for at minimum ten times. The bulb will blink five times indicating pairing mode.

EZ-Mode commissioning from the bulb: Power cycle the bulb (off then back on) seven times quickly to enable EZ-Mode. The bulb will blink to indicate that it is in this mode for three minutes. To exit this mode earlier, power off the bulb via the wall switch, wait for two seconds and then power it back on.

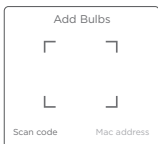
Setting the bulb's dim level via wall switch: Enable dimming by powering the bulb off and then on within one second. The light will gradually change from its current brightness setting to the maximum. Following this, the brightness will change from the maximum to the minimum and finally back to the maximum again. When the brightness is changing, power off the bulb when the bulb reaches the desired dim level. Power the bulb back on and the bulb should now be set to the new dim level. If no power off action is taken, the light will remain at maximum brightness level.

System Setup Instructions

- Download and install the free Element app on the mobile device.
 - Create an account with Sengled cloud service from the app and then login.
 - Power on the hub and connect it to a Wi-Fi router via the supplied Ethernet cable.
 - Follow the in-app instructions to add hub and bulbs to the account.
 - Once the hub is added to the account, the hub can be kept in wired mode, or the Ethernet cable between the hub and the router can be removed. In the wireless mode, hub can be moved to anywhere inside the home or office so long as it receives strong enough Wi-Fi signal from the router.
-
- **NOTE: Bulbs associated with another Sengled account must first be deleted and factory reset. Refer to the Local Operations section of the User Manual for instructions on how to factory reset a bulb.**
 - **NOTE: Bulbs accidentally deleted from a Sengled account must first be factory reset before being re-added.**



(1)



(2)



(3)



(4)

Important Safety Instructions



- This product is intended for indoor use only
- Do not install the product near any heat sources, such as heaters, radiators, stoves, heat registers or other apparatus that produce heat
- To reduce the risk of electric shock, do NOT disassemble. There are no serviceable parts inside
- Do not clean the device when it is on and connected to the power supply
- For best protection against lightning, unplug or unscrew the products from its power source during a storm
- The bulb will be hot when in use and should not be touched without taking care
- Do NOT throw the LED bulb into regular trash at the end of its life. Bring the bulb to a local recycling center for proper disposal
- Use in Dry Locations only

CAUTION:

NOT FOR EMERGENCY LIGHTING.

ADDED WEIGHT OF THE BULB MAY CAUSE INSTABILITY OF A FREE-STANDING PORTABLE LUMINAIRE.

RISK OF ELECTRIC SHOCK-DO NOT USE WHERE DIRECTLY EXPOSED TO WATER.

A copy of the European Union CE marking "Declaration of Conformity" may be obtained at the website:

<http://eu.sengled.com/doc>



ZigBee

Certified product

Radiation Exposure Statement

This equipment complies with EU radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body.

Intended for indoor use only in all EU member states, EFTA states, and Switzerland.

Correct disposal of this product



In the EU, this symbol points out that this product must not be disposed of with domestic waste. Old appliances contain valuable recyclable materials which should be recycled in order not to cause damage to the environment and/or human health through unregulated waste disposal. For that reason, please dispose of old appliances through suitable collection systems or send the appliance to the place where you purchased it for disposal. They will then recycle the materials contained in the appliance.

© 2016 Sengled, Incorporated. All rights reserved. Sengled Element is a trademark of Sengled, Incorporated, registered in the United States and other countries. Specifications are subject to change without notice. Other Trademarks and trade names are the property of their respective owners.

sengled

Manufacturer:
Zhejiang Shenghui Lighting Co., Ltd.
South Jiachuang Rd., Xiuzhou Industrial Part,
Jiaxing, Zhejiang 314015, P.R. China
Made in China

www.sengled.com

Bedienungsanleitung

Z01-A60EAE27/ Z01-A60EAB22 -
LED-Lampe mit Wireless Controller

Z02-Hub -
Sengled Hub



Produktmerkmale des Gesamtsystems

- Steuern Sie das Licht der Sengled Element Lampen jederzeit von zu Hause aus oder aus der Ferne
- Definieren Sie zeitabhängige Beleuchtungspläne inklusive Festlegung der gewünschten Helligkeit und Farbtemperatur
- Behalten Sie den aktuellen und den vergangenen Stromverbrauch der Lampen im Blick, ebenso die Nutzungsdauer und die Anzahl der Schaltzyklen
- Steuern Sie Ihre Sengled Element Lampen über Ihr lokales WLAN-Netz oder aus der Ferne über die Sengled Cloud

Produktmerkmale der Lampen

- Funksteuerung des Lichts
- Dimmbar mit Hilfe der Element App, sowie durch Wandschalter und die meisten Dimmer
- Wahlweise Einstellung der Farbtemperatur von Warmweiß (2.700 Kelvin) bis Kaltweiß (6.500 Kelvin)
- 25.000 Stunden Lebensdauer der LED-Lampe
- Breiter Strahlwinkel
- Kein Flackern beim Einsatz in Verbindung mit vorhandenen Dimmern (Siehe Anhang: Liste kompatibler Dimmer)
- Unterstützt Zigbee in der Version HA 1.2.1

Produktmerkmale des Element Hubs

- Steuert bis zu 50 Sengled Element Lampen über die kostenlose Sengled Element App für Smartphones und Tablets
- Funksteuerung einzelner Lampen oder kompletter Gruppen
- Unterstützt Zigbee in der Version HA 1.2.1

Produkteigenschaften der Element Lampe

- Modellnummer: Z01-A60EAE27/Z01-A60EAB22
- Leistungsaufnahme: 9,8 W
- Helligkeit: 806 Lumen
- Strahlwinkel: 270°
- Stromversorgung: 220-240 V, 50/60 Hz, 50 mA

- Lampensockel: E27/B22
- Betriebstemperatur: -20° C bis 40° C
- Lagertemperatur: -40° C bis 70° C
- Geeignet für Umgebungen mit Luftfeuchten zwischen 10% und 95% ohne Wasserdampf
- Maße: Durchmesser 60 mm, Höhe 120 mm

Produkteigenschaften des Element Hub

- Modellnummer: Z02-hub
- Stromversorgung: 5V DC, 1 A
- Maße: Länge 78 mm, Höhe 78 mm, Breite 26 mm
- Unterstützt Zigbee in der Version HA 1.2.1 und WLAN im 2,4 GHz Band

Lieferumfang

- Zwei Sengled Element Lampen (Z01-A60EAE27/Z01-A60EAB22) und ein Sengled Element Hub (Z02-hub)
- Ein Netzkabel
- Schnellstartanleitung
- Bedienungsanleitung
- Garantieerklärung

Bedienung von zu Hause aus

*Um sicherzustellen, dass die folgenden Schritte ausgeführt werden können, schalten Sie die Lampe bitte ein und warten Sie mindestens vier Sekunden, bevor Sie fortfahren.

Zurücksetzen des Hubs: Der Hub muss zurückgesetzt werden, wenn Sie das WLAN-Netzwerk wechseln bzw. ändern. Drücken Sie den runden weißen Knopf an der Seite des Hubs und halten Sie den Knopf für mindestens acht Sekunden gedrückt, bevor Sie ihn wieder loslassen. War das Zurücksetzen erfolgreich, wird die mittlere blaue Signallampe vorne auf dem Hub mindestens acht Mal aufleuchten. Warten Sie anschließend rund 30 Sekunden, bis die Signallampe wieder dauerhaft leuchtet.

Lampe erneut mit dem kabellosen Zigbee-Netzwerk verbinden: Führen Sie in zügiger Folge fünf Ein-/Aus-Zyklen durch (fünf Mal die Lampe ausschalten und anschließend wieder einschalten). Die Lampe wird daraufhin zwei Mal kurz aufleuchten, um zu signalisieren, dass sie sich erneut mit dem Zigbee-Netzwerk verbunden hat.

Lampe auf Werkseinstellungen zurücksetzen: Führen Sie in zügiger Folge mindestens zehn Ein-/Aus-Zyklen durch (zehn Mal die Lampe ausschalten und anschließend wieder einschalten). Die Lampe wird daraufhin fünf Mal kurz aufleuchten, um zu signalisieren, dass sie sich im Kopplungsmodus befindet und erneut mit dem Zigbee-Netzwerk verbunden werden kann.

Konfiguration der Lampe im Einfachmodus (EZ-Mode): Führen Sie in zügiger Folge sieben Ein-/Aus-Zyklen durch (sieben Mal die Lampe ausschalten und anschließend wieder einschalten). Die Lampe wird während der folgenden drei Minuten immer wieder kurz aufleuchten und damit signalisieren, dass sie sich im Einfachmodus befindet. Möchten Sie diesen Modus schon vorher beenden, schalten Sie die Lampe über den Lichtschalter aus, warten Sie zwei Sekunden und schalten Sie die Lampe dann erneut ein.

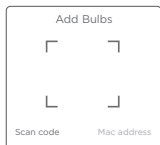
Einstellen der Helligkeit über den Lichtschalter: Sie können die Helligkeit der Lampe auch ohne die Nutzung eines Dimmers justieren. Schalten Sie die Lampe dazu über den Lichtschalter aus und innerhalb einer Sekunde wieder ein. Die Lampe wird ihre Helligkeit nun vom aktuellen Maß bis zum Maximum steigern und anschließend schrittweise bis zum Minimum zurückführen. Schalten Sie die Lampe aus, sobald die gewünschte Helligkeit erreicht ist, und anschließend wieder ein. Die Lampe wird daraufhin in der gewünschten Helligkeit erstrahlen. Wenn Sie nichts unternehmen, bleibt die Lampe auf maximaler Helligkeit stehen.

Installationsanleitung

- Laden Sie die kostenlose Sengled Element App auf Ihr Mobilgerät (Smartphone oder Tablet) herunter und installieren Sie die Anwendung.
 - Erstellen Sie mit Hilfe der App ein Konto beim Sengled Cloud Dienst und melden Sie sich über dieses Konto an.
 - Schalten Sie den mitgelieferten Hub ein und verbinden Sie ihn über das mitgelieferte Netzkabel mit Ihrem WLAN-Router.
 - Folgen Sie den in den App dargestellten Schritten und Anweisungen, um den Hub und die Lampen unter dem angemeldeten Konto einzurichten.
 - Sobald der Hub erfolgreich hinzugefügt wurde, kann er über das Netzkabel mit dem WLAN-Router verbunden bleiben oder davon getrennt werden. Sollten Sie die Kabelverbindung trennen, können Sie den Hub beliebig in Ihren Räumlichkeiten positionieren, vorausgesetzt die Funkverbindung zwischen dem Hub und dem WLAN-Router bleibt erhalten.
- **HINWEIS: Lampen, die bereits mit einem Element Account verbunden wurden, müssen dort abgemeldet und zurückgesetzt werden. Das zurücksetzen auf Werkseinstellung ist in der Bedienungsanleitung beschrieben.**
 - **HINWEIS: Lampen, die irrtümlich aus einem Account gelöscht wurden müssen auf Werkseinstellung gesetzt und dann neu verbunden werden.**



(1)



(2)



(3)



(4)

Wichtige Sicherheitsanweisungen



- Dieses Produkt ist nur für den Einsatz in Innenräumen vorgesehen.
- Installieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizgeräten, Heizkörpern, Öfen, Wärmespeichern oder von anderen Geräten, die Hitze erzeugen.
- Entfernen Sie nicht die Gehäuseabdeckung und nehmen Sie das Produkt nicht auseinander. Sie setzen sich sonst der Gefahr eines Stromschlags aus. Im Inneren befinden sich keine Teile, die vom Nutzer gewartet werden können.
- Reinigen Sie die Lampe nicht, wenn sie unter Strom steht.
- Für einen optimalen Schutz gegen Blitzeinschläge schrauben Sie das Produkt bei einem Gewitter aus der stromführenden Fassung heraus.
- Das Leuchtmittel kann bei der Nutzung heiß werden und sollte nicht ohne Vorsicht angefasst werden.

- Werfen Sie die Lampe am Ende ihres Lebenszyklus nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie sie der Wiederverwertung zu.
- Nutzen Sie die Lampe nur in trockener Umgebung.

ACHTUNG:

NICHT ALS NOTFALLBELEUCHTUNG

GEEIGNET

**DAS ERHÖHTE GEWICHT DER LAMPE KANN
BEI FREI STEHENDEN LEUCHTEN JE NACH
BAUWEISE ZU INSTABILITÄTEN FÜHREN
VREMEIDEN SIE DAS RISIKO EINES
STROMSCHLAGS; INDEM SIE DIE LAMPE
NICHT MIT WASSER IN BERÜHRUNG
KOMMEN LASSEN**

Eine Kopie der Konformitätserklärung zu diesem Produkt hinsichtlich der Einhaltung der CE-Standards der Europäischen Union können Sie im Internet unter <http://eu.sengled.com/doc> herunterladen.



ZigBee

Certified product

RF-Strahlungshinweis

Dieses Produkt hält die Grenzwerte der Europäischen Union hinsichtlich der emittierten Funkstrahlung ein. Bei der Nutzung sollte ein Mindestabstand von 20 cm zu Personen nicht unterschritten werden.

Geeignet für den Einsatz in Innenräumen in den Staaten der Europäischen Union, den Staaten der Europäische Freihandelsassoziation, sowie der Schweiz.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts



Innerhalb der Europäischen Union weist das nebenstehende Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten, auch um die Umwelt und die menschliche Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu belasten. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird das Gerät dann der stofflichen Verwertung zuführen.

© 2016 Sengled, Incorporated. Alle Rechte vorbehalten. Sengled Element ist eine Handelsmarke von Sengled, Incorporated, die in den USA und weiteren Ländern eingetragen ist. Technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Andere Handelsmarken und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

sengled

Hersteller:

Zhejiang Shenghui Lighting Co., Ltd.
South Jiachuang Rd., Xiuzhou Industrial Part ,
Jiaxing, Zhejiang 314015, Volksrepublik China
Hergestellt in China

www.sengled.com

Manuel de l'utilisateur

Z01-A60EAE27/ Z01-A60EAB22 -
Ampoule LED sans fil

Z02-Hub -
Sengled Hub



Caractéristiques du système

- Contrôlez l'éclairage Element à tout moment et où que vous soyez
- Programmez des ambiances en fonction de l'heure, de l'intensité et de la couleur de température
- Consultez les statistiques de votre consommation énergétique actuelle ou passée
- Contrôlez les ampoules Sengled Element via le réseau Wi-Fi local ou le cloud Sengled
- Suivez et rapportez le nombre de cycles énergétiques et d'heures d'utilisation

Caractéristiques de l'ampoule Element

- Contrôle sans fil
- Réglable via l'application Element, des interrupteurs muraux ou la plupart des variateurs muraux
- Couleur de température réglable du blanc chaud (2 700 K) au blanc froid (6 500 K)
- LED d'une durée de vie de 25 000 heures
- Grand angle de faisceau lumineux
- Pas d'effet de scintillement avec les variateurs muraux existants (Voir l'annexe: Liste des variateurs muraux compatibles)
- Prise en charge Zigbee HA 1.2.1

Caractéristiques du hub Element

- Connecte jusqu'à 50 ampoules Element via l'application mobile Element
- Contrôle sans fil de toutes les ampoules Element, seules ou groupées
- Prise en charge Zigbee HA 1.2.1

Spécifications de l'ampoule Element

- Modèle: Z01-A60EAE27 / Z01-A60EAB22
- Puissance : 9,8 W
- Luminosité : 806 lumens
- Angle du faisceau lumineux : 270°
- Entrée : 220-240V AC, 50Hz, 50mA
- Type de douille : E27 / B22
- Température de fonctionnement : -20 °C - + 40 °C
- Température de stockage : -40 °C - +70 °C

- Plage d'humidité de fonctionnement : 10 % ≤ humidité relative ≤ 95 %, sans condensation
- Dimensions: Diamètre: 60mm; Hauteur: 120mm

Spécifications du hub Element

- Modèle: Z02-hub
- Entrée: 100-240VAC, 60/50Hz, 30mA
- Dimensions: Profondeur: 78mm; Largeur: 78mm; Hauteur: 26mm
- Prise en charge Zigbee HA 1.2.1 et Wi-Fi 2,4 GHz

Compris dans cet emballage

- Deux ampoules Element Z01-A60EAE27 (ou Z01-A60EAB22) et un hub
- Un câble Ethernet
- Un guide de démarrage rapide
- Manuel de l'utilisateur
- Une garantie expresse limitée

Mise en service

*Pour veiller au bon déroulement des différentes opérations, veuillez allumer l'ampoule et patientez au moins quatre secondes avant de suivre les instructions

Réinitialiser le hub: Si vous changez de réseau Wi-Fi, il faut réinitialiser le hub. Appuyez pendant huit secondes minimum sur le bouton circulaire blanc situé sur le côté du hub, puis relâchez-le. Si la réinitialisation a bien eu lieu, le voyant bleu central placé à l'avant du hub devrait clignoter huit fois. Patientez 30 secondes maximum que le voyant lumineux se stabilise.

Connecter l'ampoule au réseau sans fil: Redémarrez l'ampoule (éteignez-la, puis rallumez-la) cinq fois rapidement. L'ampoule clignotera deux fois, signalant ainsi une connexion au réseau.

Réinitialiser l'ampoule aux paramètres d'usine:

Redémarrez l'ampoule (éteignez-la, puis rallumez-la) au moins dix fois rapidement. L'ampoule clignotera cinq fois, signalant que le mode de liaison est activé.

Activation du mode EZ (easy) depuis l'ampoule:

Redémarrez l'ampoule (éteignez-la, puis rallumez-la) sept fois rapidement pour activer le mode EZ.

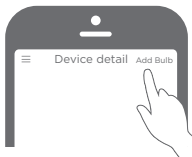
L'ampoule clignotera pour signaler qu'elle restera dans ce mode pendant trois minutes. Pour sortir de ce mode plus tôt, éteignez l'ampoule à l'aide de l'interrupteur mural. Patientez deux secondes, puis rallumez-la.

Régler le niveau de luminosité de l'ampoule via l'interrupteur mural: Activer le réglage de l'intensité en éteignant l'ampoule, puis en la rallumant une seconde après. La lumière changera graduellement du réglage actuel vers l'intensité maximale. Ensuite, l'intensité passera du maximum au minimum, pour revenir à nouveau au maximum. Lors du changement d'intensité, éteignez l'ampoule lorsqu'elle a atteint le niveau d'intensité souhaité. Rallumez l'ampoule. Le nouveau niveau d'intensité devrait maintenant être paramétré. Si vous n'éteignez pas l'ampoule, la lumière restera réglée au niveau d'intensité maximale.

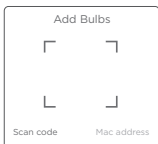
Consignes d'installation du système

- Téléchargez et installez gratuitement l'application Element sur votre mobile.
- Créez un compte sur le service en ligne de Sengled avec l'application, puis connectez-vous.
- Allumez le hub et connectez-le à un routeur Wi-Fi à l'aide du câble Ethernet fourni.
- Suivez les instructions données par l'application pour ajouter un hub et des ampoules à votre compte.
- Une fois le hub ajouté au compte, vous pouvez laisser le hub branché ou retirer le câble Ethernet reliant le hub au routeur. En mode sans fil, vous pouvez déplacer un hub où vous voulez à l'intérieur de votre maison ou de votre bureau, à condition que le signal Wi-Fi venant du routeur soit suffisamment fort.

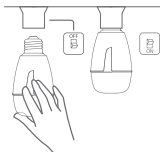
- **REMARQUE** : Les ampoules associées à un autre compte Sengled doivent d'abord être effacées et remises sur leurs réglages usine. Reportez-vous aux instructions de la section Opérations locales du manuel pour savoir comment remettre une ampoule sur ses réglages usine.
- **REMARQUE** : Les ampoules effacées accidentellement d'un compte Sengled doit être d'abord remises sur leurs réglages usine avant de les ajouter à nouveau.



(1)



(2)



(3)



(4)

Consignes de sécurité importantes



- Ce produit est uniquement destiné à un usage intérieur.
- Ne pas installer le produit près d'une source de chaleur, telle qu'un chauffage, un radiateur, une cuisinière ou tout autre appareil produisant de la chaleur.
- Afin de réduire les risques d'électrocution, ne tentez en aucun cas de démonter le produit. Ce produit ne contient aucune pièce réparable.
- Nettoyer cet appareil uniquement lorsqu'il est éteint et débranché de sa source d'alimentation.
- Pour une meilleure protection contre la foudre, débrancher ou dévisser les produits de leur source d'alimentation en cas d'orage.
- En cours d'utilisation, l'ampoule peut devenir très chaude et ne doit donc pas être touchée sans prendre de précautions.
- Ne jeter en aucun cas une ampoule LED en fin de vie avec le reste de vos ordures ménagères. Amener l'ampoule dans un point ou centre de recyclage de votre lieu de résidence pour qu'elle soit correctement mise au rebut.
- Utiliser uniquement dans des lieux secs

ATTENTION:

NE PAS UTILISER EN TANT QU'ÉCLAIRAGE D'URGENCE.

UN GAIN DE POIDS RISQUE DE RÉDUIRE LA STABILITÉ DE LUMINAIRES PORTATIFS SUR PIED.

RISQUES D'ÉLECTROCUTION : NE PAS UTILISER DANS LES ENDROITS DIRECTEMENT EXPOSÉS À L'EAU.

Une copie de la déclaration de conformité européenne est disponible sur le site internet suivant :
<http://eu.sengled.com/doc>



ZigBee
 Certified product

Déclaration relative à l'exposition aux rayonnements

Le présent équipement est conforme aux limites européennes d'exposition aux rayonnements définies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé à au moins 20 cm du corps.

Uniquement destiné à un usage intérieur dans tous les États membres de l'UE, les états de l'AELE et la Suisse.

Mise au rebut correcte de ce produit



Dans l'Union européenne, ce symbole indique que le produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Les appareils usagés contiennent des matériaux précieux pouvant être réutilisés qui doivent être recyclés afin de ne causer aucun dommage à l'environnement et/ou à la santé humaine en raison d'une mise au rebut non contrôlée. Par conséquent, veuillez mettre les appareils usagés au rebut en passant par des systèmes de collecte adaptés ou en les remettant au lieu d'achat. Les matériaux inclus dans les appareils seront alors recyclés.

© 2016 Sengled, Incorporated. Tous droits réservés. Sengled Element est une marque commerciale de Sengled, Incorporated, déposée aux États-Unis et dans d'autres pays. Les spécifications peuvent être modifiées sans notification préalable. Les autres marques et appellations commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

sengled

Fabriquant:
Zhejiang Shenghui Lighting Co., Ltd.
South Jiachuang Rd., Xiuzhou Industrial Part,
Jiaxing, Zhejiang 314015, P.R. China
Fabriqué en Chine

www.sengled.com

Gebruikershandleiding

Z01-A60EAE27/ Z01-A60EAB22 -
Draadloze LED Lamp

Z02-Hub -
Sengled Hub



System Functies

- Verlichtingsbedieningselement vanaf elke locatie op elk moment
- Decors instellen op basis van timing, helderheid en kleurtemperatuur
- Bekijk de energieverbruiksstatistieken zowel live als historisch
- Bedien de Sengled Element Lampen via een lokaal Wi-Fi-netwerk of de Sengled Cloud
- Bijhouden en rapporteren van het aantal stroom cycli en gebruiksuren

Element Lamp Functies

- Draadloze bediening
- Dimmen via Element app, muurschakelaars en wanddimmers
- Instelbare kleurtemperatuur van warm wit (2700K) tot koel wit (6500K)
- 25.000 uur LED levensduur
- Brede stralingshoek
- Flikkert niet op bestaande wanddimmers (Zie aanhangsel: Lijst van compatibele muurdimmers)
- Ondersteunt Zigbee HA 1.2.1

Element Hub Functies

- Kan tot 50 Element Lampen verbinden via de Element mobiele app
- Draadloos groepen en individuele Element Lampen bedienen
- Ondersteunt Zigbee HA 1.2.1

Element Lamp Specificatie

- Model: Z01-A60EAE27 /Z01-A60EAB22
- Vermogen: 9.8W
- Helderheid: 806 lumen
- Stralingshoek: 270°
- Input: 220-240V AC, 50Hz, 50mA
- Lichtcontactdoos: E27/B22
- Bedrijfstemperatuur: -20 °C - + 40 °C

- Opslagtemperatuur: -40 °C - +70 °C
- Bedrijfsluchtvochtigheid: 10% ≤ RH ≤ 95%, niet-condenserend
- Afmetingen: Diameter: 60mm; H: 120mm

Element Hub Specificatieificiation

- Model: Z02-hub
- Input: 100-240VAC, 60/50Hz, 30mA
- Afmetingen: L: 78mm; W: 78mm; H: 26mm
- Ondersteunt Zigbee HA 1.2.1 en 2.4 GHz Wi-Fi

Inhoud van de doos

- Twee Element Z01-A60EAE27 (OR Z01-A60EAB22) Lampen en één Hub
- één Ethernet-kabel
- Snel-start gids
- Gebruikershandleiding
- Beperkte Express Garantie

Lokale Bedieningen

*Om ervoor te zorgen dat de volgende stappen goed werken, moet u de lamp eerst aanzetten en tenminste vier seconden wachten voordat u aan de volgende stappen begint

De hub resetten: De hub moet gereset worden als u van Wi-Fi-netwerk verandert. Houdt de ronde witte knop aan de zijkant van de hub voor minimaal acht seconden ingedrukt en laat hem daarna los. Het middelste blauwe signaal lampje aan de voorzijde van de hub moet acht keer knipperen als de reset gelukt is. Wacht voor maximaal 30 seconden voor het lampje om te stabiliseren.

Het opnieuw aansluiten van het draadloze netwerk van de lamp: Schakel de lamp vijf keer snel achterelkaar uit en aan. De lamp zal dan twee keer knipperen om aan te geven dat het weer aangesloten is op het netwerk.

Fabrieksinstellingen resetten voor de lamp: Schakel de lamp tenminste tien keer snel achterelkaar uit en aan. De lamp zal dan vijf keer knipperen om de pairing-modus aan te geven.

EZ-Mode ingebruikname van de lamp: Schakel de lamp zeven keer snel achterelkaar uit en aan om de EZ-Mode in te schakelen. De lamp zal knipperen voor drie minuten om aan te geven dat het in deze modus is. Om eerder uit deze modus te komen, schakelt u de lamp uit met de muurschakelaar, wacht twee seconden en zet hem weer aan.

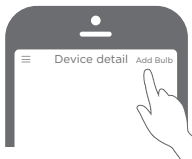
Het dimmerniveau van de lamp instellen via de muurschakelaar: het dimmen wordt mogelijk door de lamp binnen één seconden uit en weer aan te schakelen. Het licht zal geleidelijk veranderen van de huidige helderheidsinstelling naar het maximum. Daarna zal de helderheid weer terug veranderen van de maximale instelling naar het minimum en uiteindelijk weer terug naar het maximum. Wanneer de helderheid verandert, schakelt u de lamp uit op het moment dat de lamp het gewenste niveau heeft bereikt. Schakel de lamp weer aan en de lamp zal nu op het nieuwe gedimde niveau ingesteld zijn. Als de lamp niet wordt uitgeschakeld, zal het licht op het maximale helderheidsniveau blijven.

System Setup-Instructies

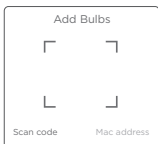
- Download en installeer de gratis Element app op het mobiele apparaat.
- Maak een account aan bij de Sengled Cloud service van de app en log dan in.
- De hub inschakelen en met de meegeleverde Ethernet-kabel aansluiten op een Wi-Fi router.
- Volg de instructies van de in-app op om de hub en lampen aan de account toe te voegen.
- Zodra de hub aan het account is toegevoegd, kan de hub in de aangesnoerde modus blijven of u kunt de Ethernet-kabel tussen de hub en de router verwijderen. In de draadloze modus, kan de hub

verplaatst worden naar elke locatie in het huis of kantoor, zolang het Wi-Fi-signaal van de router sterk genoeg is.

- **OPMERKING:** Lampen die al zijn toegevoegd aan een andere Sengled account moeten eerst worden verwijderd, en er moet een fabrieksreset worden uitgevoerd. Raadpleeg het hoofdstuk Lokale bediening van de handleiding voor instructies hoe een fabrieksreset van een lamp uit te voeren.
- **OPMERKING:** Voor lampen die per ongeluk werden verwijderd uit een Sengled account, moet eerst een fabrieksreset worden uitgevoerd voordat ze opnieuw kunnen worden toegevoegd.



(1)



(2)



(3)



(4)

Belangrijke veiligheidsinstructies



- Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis
- Dit product niet installeren in de buurt van warmtebronnen, zoals kachels, radiatoren, kachels, verwarmingsroosters of andere apparaten die warmte produceren
- Om het risico van elektrische schok te verminderen, de lamp NIET uit elkaar halen. Het bevat geen onderdelen die gerepareerd kunnen worden
- Het apparaat niet schoonmaken als het aanstaat en aan gesloten is op het elektriciteitsnet
- Voor de beste bescherming tegen blikseminslag, haalt u de stekker uit het stopcontact of draait u de producten uit de voedingsbron tijdens een storm
- De lamp wordt warm tijdens het gebruik en mag niet worden aangeraakt zonder voorzorgsmaatregelen te nemen
- Gooi de LED lamp NIET weg bij met het reguliere afval aan het einde van zijn levensduur. Breng de lamp naar een lokaal recycling centrum voor de correct afvoer
- Alleen op droge locaties gebruiken

LET OP:

NIET VOOR NOODVERLICHTING

HET EXTRA GEWICHT VAN DE LAMP KAN

INSTABILITEIT VEROORZAKEN BIJ GEBRUIK

IN EEN VRIJSTAAND VERPLAATSBAAR VERLICHTINGSTOESTEL RISICO VAN ELEKTRISCHE SCHOK - NIET GEBRUIKEN WAAR HET RECHTSTREEKS AAN WATER IS BLOOTGESTELD

Een kopie van de Europese Unie CE-markering
"Conformiteitsverklaring" kan worden verkregen op de
website: <http://eu.sengled.com/doc>



ZigBee
Certified product

Verklaring van Blootstelling aan Straling

Deze apparatuur voldoet aan de EU-grenzen voor blootstelling aan straling zoals uiteengezet voor een ongecontroleerde omgeving. Deze apparatuur moet worden geïnstalleerd en gebruikt met een minimale afstand van 20 cm tussen de straler en uw lichaam. Alleen bedoeld voor binnenshuis gebruik in alle EU-lidstaten, EVA-landen en Zwitserland.

Correcte afvoer van dit product



In de EU, wijst dit symbool erop dat dit product niet mag worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Oude apparaten bevatten waardevolle recyclebare materialen die gerecycled moeten worden om geen schade aan het milieu en/of de menselijke gezondheid door ongereguleerde afvalverwerking te veroorzaken. Om die reden moeten oude apparaten worden afgevoerd via geschikte verzamelsystemen of u kunt het apparaat voor verwijdering terugbrengen naar de plaats waar u het heeft gekocht. Zij zullen het dan de materialen van het apparaat recyclen.

© 2016 Sengled, Incorporated. Alle rechten voorbehouden.
Sengled Element is een handelsmerk van Sengled,
Incorporated en is geregistreerd in de Verenigde Staten en
andere landen. Specificaties kunnen gewijzigd worden zonder
melding vooraf. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn
eigendom van hun respectievelijke eigenaren.

sengled

Fabrikant:

Zhejiang Shenghui Lighting Co., Ltd.
South Jiachuang Rd., Xiuzhou Industrial Part,
Jiaxing, Zhejiang 314015, P.R. China
Made in China

www.sengled.com

Manuale per l'Utente

Z01-A60EAE27/ Z01-A60EAB22 -
Lampadina a LED wireless

Z02-Hub -
Hub Sengled



Caratteristiche del sistema

- Controlla la luminosità di Element da qualsiasi posto in qualunque momento
- Programma scenari in base all'orario, alla luminosità e alla temperatura di colore
- Visualizza le statistiche relative al consumo energetico attuale e storico
- Regola le lampadine Sengled Element attraverso la rete locale Wi-Fi o il cloud Sengled
- Traccia e realizza un resoconto del numero dei cicli di espansione e le ore di utilizzo

Caratteristiche della lampadina Element

- Controllo wireless
- Oscurabile attraverso l'applicazione Element, interruttori a muro e la maggior parte dei regolatori della luce a muro.
- Temperatura di colore regolabile da bianco caldo (2700K) a bianco freddo (6500K)
- Durata di vita del LED 25.000 ore
- Ampio angolo di apertura del fascio
- Assenza di sfarfallamento sui regolatori a muro esistenti (Vedere l'appendice: Elenco dei varioluce da parete compatibili)
- Supporta Zigbee HA 1.2.1

Caratteristiche dell'hub Element

- Collega fino a 50 lampadine Element attraverso l'applicazione mobile Element
- Controlla via wireless gruppi e singole lampadine Element
- Supporta Zigbee HA 1.2.1

Specifiche della lampadina Element

- Modello: Z01-A60EAE27 /Z01-A60EAB22
- Potenza: 9,8W
- Luminosità: 806 lumen
- Angolo d'apertura: 270°
- Input: 220-240V AC, 50Hz, 50mA
- Presa: E27/B22

- Temperatura di funzionamento: -20 °C - + 40 °C
- Temperatura di conservazione: -40 °C - +70 °C
- Umidità di funzionamento: 10% ≤ HR ≤ 95%, senza condensa
- Dimensioni: Diametro: 60mm; Altezza: 120mm

Specifiche dell'Hub Element

- Modello: Z02-hub
- Input: 100-240VAC, 60/50Hz, 30mA
- Dimensioni: Lunghezza: 78mm; larghezza: 78mm; Altezza: 26mm
- Supporta Zigbee HA 1.2.1 e 2.4 GHz Wi-Fi

Contenuto della Confezione

- Due lampadine Element Z01-A60EAE27 (o Z01-A60EAB22) e un hub
- Un cavo ethernet
- Guida rapida
- Manuale per l'Utente
- Garanzia limitata espressa scritta

Operazioni locali

*Al fine di garantire che le fasi qui di seguito riportate funzionino correttamente, prima di tutto accendi la lampadina e attendi per almeno quattro secondi prima di eseguire qualsiasi passo

Reset dell'hub: Deve essere effettuato il reset dell'hub nel momento in cui si cambia rete Wi-Fi. Premi e mantieni premuto il pulsante bianco rotondo sul lato dell'hub per almeno otto secondi e quindi rilascialo; la spia blu di segnale posizionata frontalmente dovrebbe lampeggiare per otto volte nel caso in cui il reset sia avvenuto con successo. Attendi fino a 30 secondi che la spia diventi fissa.

Ricollegamento della rete wireless alla lampadina: Spegni e accendi la lampadina (spegnere e poi riaccendere) rapidamente cinque volte. La lampadina lampeggerà due volte indicando il ricollegamento alla rete.

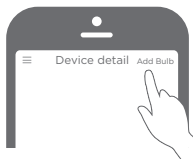
Reset alle impostazioni predefinite di fabbrica della lampadina: Spegni e accendi la lampadina (spegnere e poi riaccendere) rapidamente per almeno 10 volte. La lampadina lampeggerà cinque volte indicando la modalità di accoppiamento.

Messa in servizio dalla lampadina in modalità EZ: Spegni e accendi la lampadina (spegnere e poi riaccendere) rapidamente sette volte per attivare la modalità EZ. La lampadina lampeggerà per tre minuti indicando che tale modalità è stata attivata. Per uscire anticipatamente da tale modalità, spegni la lampadina attraverso l'interruttore a muro, attendi per due secondi e quindi riaccendila nuovamente.

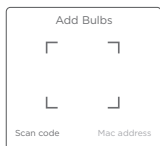
Regolazione del livello di oscurazione della lampadina mediante l'interruttore a muro: Attiva l'oscurazione spegnendo la lampadina e riaccendendola entro un secondo. La luce passerà lentamente dalla sua regolazione di luminosità attuale a quella massima. Successivamente, la luminosità passerà da quella massima a quella minima ed infine ritornerà nuovamente a quella massima. Quando l'intensità della luminosità sta cambiando, spegni la lampadina quando la stessa raggiunge il livello di oscurazione desiderato. Accendi di nuovo la lampadina; a questo punto la stessa dovrebbe essere regolata al nuovo livello di oscurazione. Se non si procede allo spegnimento, la luce resterà al livello massimo di luminosità.

Istruzioni per le impostazioni del sistema

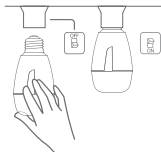
- Scarica e installa l'applicazione Element gratuita sul tuo dispositivo mobile.
 - Crea un account con il servizio cloud di Sengled dall'applicazione e accedi.
 - Accendi l'hub e connettilo a un router Wi-Fi attraverso il cavo ethernet fornito.
 - Segui le istruzioni all'interno dell'applicazione e aggiungi hub e lampadine all'account.
 - Una volta che l'hub è stato aggiunto all'account, lo stesso può essere mantenuto in modalità cavo, oppure il cavo ethernet tra l'hub e il router potrà essere rimosso. Nella modalità wireless, l'hub potrà essere spostato in qualsiasi area dell'abitazione o dell'ufficio fino a che riceva un segnale Wi-Fi abbastanza potente dal router.
- **NOTA: le lampadine associate a un altro account Sengled devono essere prima cancellate, eseguendo successivamente un ripristino ai dati di fabbrica. Fare riferimento alla sezione Local Operations (Operazioni locali) del manuale utente per istruzioni sulle modalità di esecuzione del ripristino ai dati di fabbrica di una lampadina.**
- **NOTA: lampadine cancellate inavvertitamente da un account Sengled devono essere ripristinate ai dati di fabbrica prima di essere nuovamente aggiunte.**



(1)



(2)



(3)



(4)

Istruzioni importanti relative alla sicurezza



- Questo prodotto è stato designato per un utilizzo esclusivamente in ambienti al coperto
- Non installare questo prodotto in prossimità di fonti di calore, quali apparecchi di riscaldamento, radiatori, stufe, diffusori ad aria calda e altri dispositivi che producono calore.
- Per ridurre i rischi di scossa elettrica, NON smontare. Non sono presenti parti riutilizzabili al suo interno
- Non pulire il dispositivo quando è acceso e collegato all'alimentazione elettrica
- Per una protezione ideale contro i fulmini, staccare o svitare i prodotti dalla loro fonte di alimentazione in caso di tempesta.
- Questo prodotto si riscalderà quando sarà in funzione e non dovrà essere toccato senza prestare attenzione NON gettare la lampadina a LED tra i rifiuti standard
- alla fine del suo ciclo vita. Portare la lampadina in un'area locale adibita alla raccolta differenziata per uno smaltimento corretto
- Utilizzare esclusivamente in ambienti asciutti

ATTENZIONE:

**NON IDONEO PER L'UTILIZZO IN IMPIANTI
DI ILLUMINAZIONE DI EMERGENZA.
UN PESO AGGIUNTIVO DELLA LAMPADINA
POTRÀ CAUSARE L'INSTABILITÀ DI UN
APPARECCHIO DI ILLUMINAZIONE PORTATILE
SENZA APPOGGI
RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE - NON
UTILIZZARE CON ESPOSIZIONE DIRETTA
ALL'ACQUA**

Una copia della "Dichiarazione di Conformità"
contrassegnata con il marchio CE dell'Unione Europea è
presente sul sito: <http://eu.sengled.com/doc>

**ZigBee**

Certified product

**Certificazione relativa all'Esposizione alle
Emissioni di Calore**

Il presente dispositivo soddisfa i limiti dell'UE relativi
all'esposizione alle emissioni di calore previste per un
ambiente non controllato. Il presente dispositivo dovrà
essere installato e messo in funzione a una distanza
minima di 20 cm tra il trasmettitore di calore e l'uomo.
Designato esclusivamente per un utilizzo in ambienti al
coperto in tutti gli stati membri dell'UE, stati EFTA e
Svizzera.

Smaltimento corretto del presente prodotto



All'interno dell'Unione Europea, il presente simbolo indica che il presente prodotto non può essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. I vecchi apparecchi contengono materiali di valore riciclabili che devono essere riciclati in modo da non provocare danni all'ambiente e/o alla salute dell'uomo attraverso uno smaltimento non regolato dei rifiuti. Per tale motivo dovrai eliminare i vecchi apparecchi mediante appositi sistemi di raccolta o portarli negozio dove li hai acquistati per rendere possibile il loro smaltimento. Essi provvederanno quindi al riciclo dei materiali contenuti all'interno dell'apparecchio.

© 2016 Sengled, Incorporated. Tutti i diritti riservati. Sengled Element è un marchio commerciale di Sengled, Incorporated, registrata negli Stati Uniti e in altri paesi. Le specifiche sono soggette a modifiche senza previa comunicazione. Altri marchi e nomi commerciali appartengono ai loro rispettivi proprietari.

sengled

Fabbricante:
Zhejiang Shenghui Lighting Co., Ltd.
South Jiachuang Rd., Xiuzhou Industrial Part,
Jiaxing, Zhejiang 314015, P.R. China
Prodotto in Cina

www.sengled.com

Manual de usuario

Z01-A60EAE27/ Z01-A60EAB22 -
Bombilla LED inalámbrica

Z02-Hub -
Unidad central Sengled



Especificaciones del sistema

- Controle la iluminación Element en cualquier momento y lugar
- Programe ambientes regulando el tiempo, el brillo y la temperatura del color
- Vea las estadísticas históricas y actuales de consumo eléctrico
- Controle las bombillas Sengled Element mediante la red Wi-Fi local o la nube Sengled
- Realice el seguimiento y comunique el número de apagados y encendidos y las horas de uso

Especificaciones de la bombilla Element

- Control inalámbrico
- Se puede regular la intensidad a través de la aplicación Element, interruptores murales y la mayoría de los reguladores de intensidad murales.
- Temperatura de color regulable de blanco cálido (2700K) a blanco frío (6500K)
- Vida útil de LED de 25.000 horas
- Amplio ángulo de haz
- No centellea en los reguladores murales de intensidad existentes (Ver Apéndice: Lista de repetidores de pared compatibles)
- Soporta Zigbee HA 1.2.1

Especificaciones de la unidad central Element

- Conecta hasta 50 bombillas Element mediante la aplicación móvil Element
- Controla de forma inalámbrica bombillas Element en grupos o aisladas
- Soporta Zigbee HA 1.2.1

Especificaciones de la bombilla Element

- Modelo: Z01-A60EAE27 / Z01-A60EAB22
- Potencia: 9,8W
- Brillo: 806 lumen
- Ángulo de haz: 270°

- Entrada: 220-240V AC, 50Hz, 50mA
- Casquillo: E27/B22
- Temperatura de funcionamiento: -20 °C - + 40 °C
- Temperatura de almacenamiento: -40 °C - +70 °C
- Humedad de funcionamiento: 10% ≤ RH ≤ 95%, sin condensación
- Dimensiones: Diá: 60mm; Al.: 120mm

Especificaciones de la unidad central Element

- Modelo: Z02-hub
- Entrada: 100-240VAC, 60/50Hz, 30mA
- Dimensiones: Long.: 78mm; Ancho: 78mm; Al.: 26mm
- Soporta Zigbee HA 1.2.1 y Wi-Fi 2.4 GHz

Contenido del embalaje

- Dos bombillas Element Z01-A60EAE27 (O Z01-A60EAB22) y una unidad central
- Un cable Ethernet
- Guía de inicio rápido
- Manual de usuario
- Garantía escrita expresa y limitada

Funcionamiento local

*Para garantizar que los siguientes pasos se realizan correctamente, encienda primero la bombilla y espere al menos cuatro segundos antes de hacer nada más.

Reiniciar la unidad central: La unidad central debe reiniciarse al cambiar de red Wi-Fi. Mantenga pulsado el botón redondo blanco que está a un lado de la unidad central durante ocho segundos como mínimo y, a continuación, suéltelo. Si se reinicia correctamente, la luz azul de indicación de señal que está en medio en la parte frontal de la unidad central parpadeará ocho veces. Espere 30 segundos a que se establezca la luz de indicación.

Conecte a la red inalámbrica la bombilla: Apague y vuelva a encender la bombilla cinco veces rápidamente. La bombilla parpadeará dos veces para indicar la conexión a la red.

Restablecer los valores de fábrica de la bombilla: Apague y vuelva a encender rápidamente la bombilla diez veces como mínimo. La bombilla parpadeará cinco veces para indicar el modo de emparejamiento.

Modo EZ de puesta en servicio desde la bombilla: Apague y vuelva a encender la bombilla siete veces rápidamente para habilitar el modo EZ. La bombilla parpadeará para indicar que está en este modo durante tres minutos. Para salir antes de este modo, apague la bombilla a través del interruptor mural, espere dos segundos y vuelva a encenderla.

Configurar la intensidad luminosa de la bombilla desde el interruptor mural: Habilite la regulación de intensidad apagando la bombilla y volviéndola a encender al cabo de un segundo. La luz cambiará gradualmente desde su configuración actual de brillo hasta la máxima. Después, el brillo cambiará desde el máximo hasta el mínimo y, por último, volverá al máximo. Cuando el brillo esté cambiando, apague la bombilla cuando alcance el nivel de intensidad deseado. Encienda de nuevo la bombilla. Ahora debería tener configurada la nueva intensidad luminosa. Si no se apaga, la luz se mantendrá a la máxima intensidad.

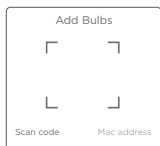
Instrucciones de configuración del sistema

- Descargue e instale la aplicación gratuita Element en su dispositivo móvil
- Cree una cuenta con el servicio de la nube Sengled a partir de la aplicación y regístrese.
- Encienda la unidad central y conéctela a un router Wi-Fi a través del cable Ethernet suministrado.
- Siga las instrucciones de la aplicación para añadir una unidad central y bombillas a la cuenta.

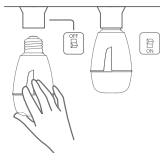
- Una vez que haya añadido la unidad central a la cuenta, se puede mantener conectado o desconectar el cable Ethernet entre la unidad central y el router. En modo inalámbrico, la unidad central puede llevarse a cualquier lugar de la casa u oficina a condición de que reciba una señal Wi-Fi lo bastante fuerte del router.
- **NOTA: Las bombillas asociadas a otra cuenta Sengled deberán primero borrarse y reconfigurarse de fábrica. Consulte la sección Operaciones Locales del Manual del usuario para recibir instrucciones sobre cómo configurar de fábrica una bombilla.**
- **NOTA: Las bombillas que se borren accidentalmente de una cuenta Sengled deberán primero reconfigurarse en fábrica antes de volver a añadirlas.**



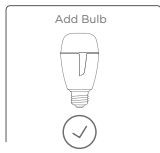
(1)



(2)



(3)



(4)

Instrucciones importantes de seguridad



- Este producto está destinado solamente a uso interior.
- No instale el producto cerca de fuentes de calor, tales como calentadores, radiadores, estufas, rejillas de aire caliente u otros aparatos que produzcan calor.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, NO lo desmonte. No contiene piezas que se puedan cambiar en su interior.
- No limpie el aparato cuando esté encendido y conectado a la red eléctrica.
- Para una protección mejor de incendios, desenchufe o desconecte los productos de su fuente de alimentación durante una tormenta.
- La bombilla estará caliente mientras la utilice y no deberá tocarla sin adoptar precauciones.
- NO tire la bombilla LED a la basura convencional al final de su vida útil. Lleve la bombilla a un punto de recogida local para su correcta eliminación.
- Usar en lugares secos solamente

PRECAUCIÓN:

NO APTO COMO ILUMINACIÓN DE EMERGENCIA

EL PESO AÑADIDO DE LA BOMBILLA PUEDE PROVOCAR LA INESTABILIDAD DE UNA LUMINARIA PORTÁTIL AISLADA.

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA: NO UTILIZAR EN UN LUGAR DIRECTAMENTE EXPUESTO AL AGUA.

Puede obtenerse una copia de la "Declaración de conformidad" del marcado CE de la Unión Europea en la página web:
<http://eu.sengled.com/doc>



ZigBee
 Certified product

Declaración de exposición a radiaciones

Este equipo cumple los límites de exposición a radiaciones de la UE establecidos para entornos no controlados. Este equipo deberá instalarse y manejarse con una distancia mínima de 20 cm entre el emisor y su cuerpo.

Destinado a uso interior solamente en todos los países miembros de la UE, los estados EFTA y Suiza.

Eliminación correcta de este producto



En la UE, este símbolo indica que este producto no debe desecharse junto con los residuos domésticos. Los aparatos viejos contienen materiales reciclables valiosos que deben reciclarse para no provocar daños al medio ambiente y/o a la salud humana mediante una eliminación de residuos no regulada. Por este motivo, rogamos elimine los aparatos viejos a través de los medios de recogida oportunos o envíe el aparato al lugar donde lo compró para su eliminación. Ahí reciclarán los materiales contenidos en el aparato.

© 2016 Sengled, Incorporated. Todos los derechos reservados. Sengled Element es una marca registrada de Sengled, Incorporated, registrada en los Estados Unidos de Norteamérica y en otros países. Las especificaciones están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Las otras marcas de fábrica y los nombres comerciales son propiedad de sus propietarios correspondientes.

sengled

Fabricante:
Zhejiang Shenghui Lighting Co., Ltd.
South Jiachuang Rd., Xiuzhou Industrial Part,
Jiaxing, Zhejiang 314015, P.R. China
Hecho en China

www.sengled.com

Kullanıcı Kılavuzu

Z01-A60EAE27/ Z01-A60EAB22 -
Kablosuz LED Ampul

Z02-Hub -
Sengled Bağlantı Göbeği



Sistem Özellikleri

- Element aydınlatmayı dilediğiniz zaman dilediğiniz yerden kontrol edin
- Zaman ayarı, parlaklık ve renk sıcaklığına göre sahneleri planlayın
- Anlık ve geçmiş enerji tüketim istatistiklerini görüntüleyin
- Sengled Element ampulleri yerel Wi-Fi ağı veya Sengled bulut üzerinden kontrol edin
- Güç çevrimi ve kullanım saati sayısını takip edip raporlayın

Element Ampul Özellikleri

- Kablosuz kontrol
- Element uygulaması, duvar anahtarları ve pek çok duvara monte dimmer (karartma anahtarı) ile karartılabilir
- Sıcak beyazdan (2700K) soğuk beyaza (6500K) kadar ayarlanabilir renk sıcaklığı
- 25.000 saat LED kullanım ömrü
- Geniş huzme açısı
- Var olan duvara monte dimmer'larda (karartma anahtarı) titreme yapmaz (Bk. Ek: Uyumlu duvara monte dimmer (karartma anahtarı) listesi)
- Zigbee HA 1.2.1'i destekler

Element Bağlantı Göbeği Özellikleri

- Element mobil uygulaması ile 50'ye kadar Element ampul bağlayın
- Element ampulleri grup olarak ve tek tek kablosuz olarak kontrol edin
- Zigbee HA 1.2.1'i destekler

Element Ampul Teknik Özellikleri

- Model: Z01-A60EAE27 /Z01-A60EAB22
- Güç: 9.8W
- Parlaklık: 806 lümen
- Huzme Açısı: 270°

- Giriş: 220-240V AC, 50Hz, 50mA
- Duy: E27/B22
- Çalışma Sıcaklığı: -20°C - + 40°C
- Depolama Sıcaklığı: -40°C - +70°C
- Çalışma Nemi: %10 ≤ BN ≤ %95, yoğuşmasız
- Ebatlar: Çap: 60 mm; Y: 120 mm

Element Bağlantı Göbeği Teknik Özellikleri

- Model: Z02-bağlantı göbeği
- Giriş: 100-240VAC, 60/50Hz, 30mA
- Ebatlar: U: 78 mm; G: 78 mm; Y: 26 mm
- Zigbee HA 1.2.1 ve 2.4 GHz Wi-Fi Desteği

Kutu İçeriği

- ki adet Element Z01-A60EAE27 (VEYA Z01-A60EAB22) Ampul ve Bir Adet Bağlantı Göbeği
- Bir Adet Ethernet Kablosu
- Hızlı Başlangıç Rehberi
- Kullanıcı Kılavuzu
- Sınırlı, Yazılı, Açık Garanti

Yerel Çalışmalar

* Aşağıdaki adımların başarılı bir şekilde çalıştığından emin olmak için lütfen önce lambayı açın ve herhangi bir adımı yerine getirmeden önce en az dört saniye bekleyin

Bağlantı göbeğini sıfırlayın: Wi-Fi ağları değiştirildiğinde bağlantı göbeğinin sıfırlanması gerekir. Bağlantı göbeğinin yan tarafındaki beyaz yuvarlak düğmeye en az sekiz saniye basılı tutun ve bırakın, sıfırlama işlemi başarılı olursa bağlantı göbeğinin ön tarafında ortadaki mavi sinyal göstergesi ışığı sekiz kez yanıp söner. Gösterge ışığının sabit yanması için 30 saniye kadar bekleyin.

Kablosuz ađın ampulden yeniden eklenmesi:

Ampulü beş kez hızlıca açıp kapatın. Ampul ađın yeniden eklendiđini göstererek iki kez yanıp söner.

Ampul için varsayılan fabrika ayarlarına sıfırlama:

Ampulü en az on kez hızlıca açıp kapatın. Ampul eşleştirme modunu göstererek beş kez yanıp söner.

EZ Modunun ampulden hizmete alınması: EZ Modunu etkinleştirmek için ampulü yedi kez hızlıca açıp kapatın. Ampul bu modda olduđunu göstermek için üç dakika boyunca yanıp söner. Bu moddan daha erken çıkmak için bağlantı göbeđini duvar anahtarı ile kapatın, iki saniye bekleyin ve ardından gücü tekrar açın.

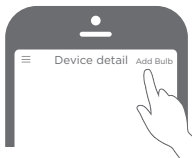
Duvar anahtarı ile ampulün loşluk seviyesinin

ayarlanması: Ampulü bir saniye içinde kapatıp tekrar açarak karartmayı etkinleştirin. Işık kademeli olarak mevcut parlaklıđından maksimum seviyeye çıkar. Bunun ardından parlaklık maksimum seviyeden minimum seviyeye iner ve son olarak tekrar maksimum seviyeye çıkar. Parlaklık deđiştirdiğinde ampul istenen loşluk seviyesine ulaştıđı zaman ampulü kapatın. Ampulü tekrar açtıđınızda ampul şimdi yeni loşluk seviyesine ayarlı olmalıdır. Eğer güç kapatılmazsa ışık maksimum parlaklık seviyesinde kalır.

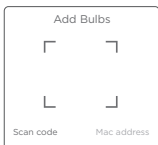
Sistem Kurulum Talimatları

- Ücretsiz Element uygulamasını mobil cihaza indirin ve yükleyin.
- Uygulama üzerinden bir Sengled bulut hizmeti hesabı oluşturun ve ardından oturum açın.
- Bağlantı göbeđini çalıştırın ve ürünle birlikte verilen Ethernet kablosu ile bir Wi-Fi router'a bağlayın.
- Bağlantı göbeđi ve ampulleri hesaba eklemek için uygulama içi talimatları izleyin.

- Bağlantı göbeği hesaba eklendiğinde bağlantı göbeği kablolu modda tutulabilir veya bağlantı göbeği ve router arasındaki Ethernet kablosu çıkartılabilir. Kablosuz modda bağlantı göbeği router'dan yeterince güçlü Wi-Fi sinyali aldığı sürece ev veya ofis içinde dilediğiniz yere taşınabilir.
- **NOT: Başka bir Sengled hesabıyla ilişkilendirilmiş ampullerin önce silinmesi ve fabrika ayarlarına sıfırlanması gerekir. Bir ampulün nasıl fabrika ayarlarına sıfırlanacağına ilişkin talimatlar için Kullanıcı Kılavuzunun Yerel Çalışmalar kısmına bakın.**
- **NOT: Bir Sengled hesabından kazara silinen ampullerin yeniden eklenmeden önce fabrika ayarlarına sıfırlanması gerekir.**



(1)



(2)



(3)



(4)

Önemli Güvenlik Talimatları



- Bu ürün sadece iç mekânda kullanıma yöneliktir
- Ürünü ısıtıcılar, radyatörler, soba, kalorifer ızgaraları veya ısı üreten diğer cihazlar gibi herhangi bir ısı kaynağının yakınına kurmayın
- Elektrik çarpma riskini azaltmak için ürünü SÖKMEYİN. İçerisinde bakım yapılacak parça yoktur
- Açık ve güç kaynağına bağlı olduğunda cihazı temizlemeyin
- Yıldırıma karşı en iyi koruma için fırtına sırasında ürünlerin fişini çekin veya güç kaynağından sökün
- Ampul kullanım sırasında ısınır ve dikkatsiz bir şekilde dokunulmamalıdır
- LED ampulü kullanım ömrünün sonunda evsel atıklarla birlikte atmayın. Ampulü doğru şekilde bertaraf edilmesi için yerel bir geri dönüşüm merkezine getirin
- Sadece kuru yerlerde kullanın

DİKKAT:

ACİL DURUM AYDINLATMASI İÇİN UYGUN DEĞİLDİR

AMPULÜN İLAVE AĞIRLIĞI AYAKLI

TAŞINABİLİR IŞIKLIĞIN DENGESİNİ

KAYBETMESİNE NEDEN OLABİLİR

ELEKTRİK ÇARPMA RİSKİ - DOĞRUDAN SUYA

MARUZ KALAN YERLERDE KULLANMAYIN

Avrupa Birliđi CE iřareti "Uygunluk Beyanı" belgesinin bir kopyası web sitemizden edinilebilir:

<http://eu.sengled.com/doc>



ZigBee
Certified product

Radyasyona Maruz Kalma Beyanı

Bu ekipman kontrolsüz ortam için belirlenen AB radyasyona maruz kalma sınırlarına uygundur. Bu ekipman radyatör ve vücudunuz arasında en az 20 cm mesafe olacak şekilde kurulmalı ve kullanılmalıdır.

Tüm AB üye devletlerinde, Avrupa Serbest Ticaret Birliđi devletlerinde ve İsviçre'de sadece iç mekânda kullanıma yöneliktir.

Bu ürünün doğru şekilde bertarafı



AB'de bu sembol bu ürünün evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiđini göstermektedir. Eski cihazlar kontrol edilemeyen atık bertarafı ile çevreye ve/veya insan sađlığına zarar vermemesi için geri dönüřtürülmesi gereken deđerli geri dönüřtürülebilir malzemeler içerir. Bu nedenle lütfen eski cihazları uygun toplama sistemi ile bertaraf edin veya cihazı bertaraf edilmesi için satın aldığınız yere gönderin. Satın aldığınız yer cihazın içinde yer alan malzemeleri geri dönüřtürecektir.

© 2016 Sengled, Incorporated. All rights reserved. Sengled Element is a trademark of Sengled, Incorporated, registered in the United States and other countries. Specifications are subject to change without notice. Other Trademarks and trade names are the property of their respective owners.

sengled

Üretici:

Zhejiang Shenghui Lighting Co., Ltd.
South Jiachuang Rd., Xiuzhou Industrial Part,
Jiaying, Zhejiang 314015, P.R. Çin
Çin Mali
www.sengled.com

www.sengled.com

Manual do utilizador

Z01-A60EAE27/ Z01-A60EAB22 -
Lâmpada LED sem fios

Z02-Hub -
Hub Sengled



Características do sistema

- Controlo da iluminação Element em qualquer lugar e a qualquer momento;
- Programação de ambientes com base no tempo, luminosidade e temperatura de cor;
- Visualização em tempo real e histórico de estatísticas de consumo;
- Controlo de lâmpadas Sengled Element via rede Wi-Fi local ou a partir da cloud Sengled;
- Rastreie e reporte o número de ciclos e de horas de utilização.

Características da lâmpada Element

- Controlo sem fios;
- Controlo da intensidade luminosa através da app Element, interruptores de parede e reguladores de intensidade de parede;
- Temperatura da cor ajustável de branco quente (2700K) a branco frio (6500K);
- Longevidade LED de 25 000 horas;
- Amplo ângulo de feixe;
- Sem cintilações durante o uso com reguladores de intensidade de parede (Consulte o anexo: Lista de reguladores de parede compatíveis);
- Suporte para Zigbee HA 1.2.1.

Características do Hub Element

- Ligação de até 50 lâmpadas via app Element;
- Controlo sem fios coletivo e individual das lâmpadas Element;
- Suporte para Zigbee HA 1.2.1;

Especificações da lâmpada Element

- Modelo: Z01-A60EAE27 /Z01-A60EAB22;
- Potência: 9.8W;
- Fluxo luminoso: 806 lúmen;
- Ângulo de feixe: 270°;

- Entrada: 220-240V AC, 50Hz, 50mA;
- Base da lâmpada E27/B22;
- Temperatura operacional: -20 °C - + 40 °C;
- Temperatura de armazenamento: -40 °C - +70 °C;
- Humidade operacional: 10% ≤ RH ≤ 95%, sem condensação;
- Dimensões: D: 60mm; A: 120mm.

Especificações do Hub Element

- Modelo: Z02-hub;
- Entrada: 100-240VAC, 60/50Hz, 30mA;
- Dimensões: C: 78mm; L: 78mm; A: 26mm;
- Suporte para Zigbee HA 1.2.1 e Wi-Fi 2.4 GHz.

Conteúdo da caixa

- Duas lâmpadas Element Z01-A60EAE27 (OU Z01-A60EAB22) e um Hub;
- Um cabo Ethernet;
- Guia de iniciação rápida;
- Manual do utilizador;
- Garantia Limitada.

Operações locais

* Para assegurar o funcionamento correto das instruções apresentadas, ligue a lâmpada e aguarde pelo menos quatro segundos antes de prosseguir.

Restauro das predefinições do Hub: Ao alterar a rede Wi-Fi, deve efetuar o restauro das predefinições do hub. Mantenha pressionado o botão branco na lateral do hub durante, pelo menos, 8 segundos e solte-o. O indicador azul, situado no centro do painel frontal do hub deve piscar oito vezes, caso o restauro do sistema seja efetuado com sucesso. Aguarde cerca de 30 segundos até que o indicador esteja permanentemente aceso.

Restabelecer ligação à rede através da lâmpada:

Ligue e desligue rapidamente a lâmpada cinco vezes. A lâmpada irá piscar duas vezes, indicando o pré estabelecimento de ligação à rede.

Restauro das predefinições da lâmpada: Ligue e desligue rapidamente a lâmpada, pelo menos, dez vezes. A lâmpada irá piscar cinco vezes, indicando o modo de emparelhamento.

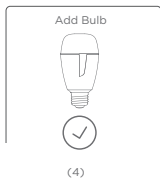
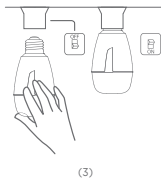
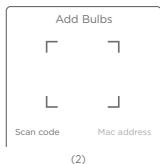
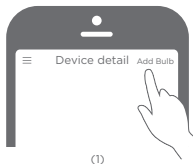
Arranque do modo EZ a partir da lâmpada: Ligue e desligue rapidamente a lâmpada sete vezes para aceder ao modo EZ. A lâmpada pisca para indicar a permanência neste modo durante três minutos. Para sair do modo antes de exceder o tempo de permanência, desligue a lâmpada a partir do interruptor de parede, aguarde cerca de dois segundos e volte a ligar.

Configuração da intensidade luminosa a partir do interruptor de parede: Ative o modo de ajuste de intensidade luminosa ao desligar e ligar a lâmpada dentro de um segundo. A intensidade será alterada gradualmente a partir do nível atual até ao nível máximo. De seguida, o nível de intensidade luminosa será alterado a partir do nível máximo para o mínimo, regressando, por fim, ao nível máximo. Durante o processo de ajuste da intensidade luminosa, desligue a lâmpada quando esta atingir o nível de intensidade luminosa pretendido. Ligue novamente a lâmpada para se certificar que o nível de intensidade está definido na nova configuração. Se não desligar a lâmpada, a intensidade luminosa permanecerá definida no nível máximo.

Instruções para configuração do sistema

- Descarregue gratuitamente e instale a app Element no dispositivo móvel;
- Crie um registo de conta no serviço cloud da Sengled a partir da aplicação e efetue o login;
- Ligue o hub e estabeleça ligação do mesmo com o router Wi-Fi, utilizando o cabo Ethernet fornecido;

- Siga as instruções apresentadas na aplicação para adicionar o hub e as lâmpadas à conta do utilizador;
- Uma vez adicionado o hub à conta de utilizador, o hub pode ser utilizado em modo de ligação por cabo ou poderá optar por retirar o cabo Ethernet do hub e do router. Em modo de funcionamento sem fios, poderá colocar o hub em qualquer lugar no interior da sua casa ou escritório, desde que este receba sinal Wi-Fi suficientemente forte.
- **NOTA: As lâmpadas associadas a uma outra conta Sengled devem ser eliminadas e restauradas às definições de fábrica. Consulte a secção de Operações Locais do Manual de Utilizador para mais instruções acerca do restauro das definições da lâmpada.**
- **NOTA: As lâmpadas eliminadas por acidente da conta Sengled, devem ser restauradas às definições de fábricas e adicionadas novamente à conta.**



Informações de segurança importantes



- Este produto foi concebido apenas para uso no interior.
- Não instalar este produto perto de fontes de calor, como aquecedores, radiadores e outros aparelhos de produção de calor.
- Para prevenir o risco de choque elétrico, NÃO desmontar este produto. Não existem peças reparáveis no seu interior.
- Não limpar o dispositivo quando este se encontra em funcionamento e ligado à fonte de alimentação.
- Para uma melhor proteção contra sobrecargas de corrente, deve desligar a fonte de alimentação do produto durante trovoadas.
- A lâmpada poderá aquecer, pelo que deve tomar precauções no seu manuseamento.
- NÃO descartar a lâmpada LED em conjunto com o lixo doméstico no final do seu ciclo de vida útil. Dirija-se ao centro de reciclagem local para eliminação adequada da lâmpada.
- Utilizar apenas em locais secos.

AVISO:

NÃO INDICADO PARA UTILIZAÇÕES COMO LUZ DE EMERGÊNCIA.

O PESO DA LÂMPADA PODERÁ CAUSAR A INSTABILIDADE DAS LUMINÁRIAS INDEPENDENTES.

RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO - NÃO UTILIZAR EM LOCAIS EXPOSTOS À ÁGUA.

Poderá obter a cópia da "Declaração de Conformidade" com a marca CE da União Europeia através do website: <http://eu.sengled.com/doc>



ZigBee
Certified product

Declaração de Exposição à Radiação

Este equipamento encontra-se em conformidade com os limites de exposição à radiação da UE para um ambiente não controlado. Este equipamento deve ser instalado e operado com uma distância mínima de 20 centímetros entre o equipamento e o corpo do utilizador.

Adequado para a utilização no interior apenas nos estados-membros da UE, estados AECL e Suíça.

Eliminação correta deste produto



Na UE, o presente símbolo refere-se à proibição da eliminação do produto em conjunto com o lixo doméstico. Os eletrodomésticos usados que contenham materiais de reciclagem valiosos devem ser reciclados de forma que não prejudique o ambiente e/ou saúde humana através do processo de eliminação de resíduos não regulamentada. Por esta razão, elimine os seus eletrodomésticos por via de sistemas de recolha apropriados ou através dos pontos onde adquiriu os mesmos. Assim, por meio destes sistemas, os materiais contidos nos seus eletrodomésticos serão reciclados de forma correta.

© 2016 Sengled, Incorporated. All rights reserved. Sengled Element is a trademark of Sengled, Incorporated, registered in the United States and other countries. Specifications are subject to change without notice. Other Trademarks and trade names are the property of their respective owners.

sengled

Fabricante;
Zhejiang Shenghui Lighting Co., Ltd.
South Jiachuang Rd., Xiuzhou Industrial Part,
Jiaxing, Zhejiang 314015, P.R. China
Fabricado na China
www.sengled.com

www.sengled.com

Appendix: Compatible wall dimmer list

No.	Company Name	Part Number
1	Duwi	14485
2	Schneider	ATD315
3	GIAR	030700/I02
4	VADSBO	TD 350
5	BUSCH	2247U
6	BUSCH	6513 U-102
7	BUSH	2250 U
8	JUNG	225 NV DE
9	JUNG	244020300
10	KOPP	80. 33
11	KOPP	D-63796
12	KOPP	80. 5
13	KOPP	055447. 038 8078
14	Siemens	5TC8 256
15	LICHTREGLER	T38S
16	LICHTREGLER	T30
17	REV	13623
18	JUNG	244020300
19	SIEMENS	5TC8 284
20	GIRA	0307 00/I01
21	REV	13623
22	REV	2711
23	ELSO	174120
24	BUSCH	2250U
25	GIRA	30000
26	GIRA	Nr. 030700/I02
27	GIRA	0302 00/I01
28	PEHA	433HAB o. A
29	Berker	Nr. 2874
30	Berker	286110
31	BUSCH	6523u
32	LEGRAND	6514A 15W10
33	SCHNEIDER	3311N
34	CLIPSAL	32E450TM
35	CLIPSAL	32E450LM
36	CLIPSAL	32E450UDM
37	DETA	CS00140V
38	UNITEC	45049